Obchodné podmienky

Traco Systems a.s. - pre cenové ponuky, objednávky a subscription služby

1. Rozsah a použitie

Tieto Obchodné podmienky („Podmienky“) sa vzťahujú na všetky cenové ponuky, objednávky a subscription služby dodávané spoločnosťou Traco Systems a.s. („Traco“), či už priamo alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu alebo distribútora („Predajca“, napr. Avid). Platia spolu s licenčnou zmluvou Traco EULA a Plánom podpory / SLA. V prípade rozporu má prednosť písomná dohoda podpísaná oboma stranami, následne tieto Podmienky.

2. Cenové ponuky a platnosť

Ak nie je v ponuke uvedené inak, každá cenová ponuka platí 30 dní od dátumu vystavenia. Ponuky sú orientačné, kým ich nepotvrdí objednávka akceptovaná spoločnosťou Traco. Ceny a množstvá sú podľa akceptovanej ponuky.

3. Ceny, mena a dane

Ceny sú netto a bez DPH a akýchkoľvek iných daní, ciel alebo poplatkov, ktoré hradí zákazník. Ceny sú uvádzané v EUR, keďže Traco fakturuje v EUR. Ak je požadovaná cena v USD, prepočíta sa kurzom platným v čase objednávky. Ak nie je výslovne uvedené inak, ceny nezahŕňajú hardvér, softvér alebo licencie tretích strán (napr. Avid, Vizrt), cestovné a ubytovanie.

4. Úprava cien (ročný uplift)

Pri obnovách subscription sa uplatňuje ročný uplift: 5 % ročne pri jednoročnom kontrakte, alebo 3 % ročne pri viacročnom kontrakte s minimálnou dobou troch (3) rokov. Príslušný uplift je uvedený v danej cenovej ponuke.

5. Platobné podmienky

Ročné subscription sú splatné vopred v plnej výške. Faktúry sú splatné do 30 dní od dátumu vystavenia. Zľava 1,5 % za skoršiu platbu platí, ak je platba prijatá do 5 dní od dátumu faktúry. Z omeškaných súm môže byť účtovaný zákonný úrok z omeškania. Traco môže pozastaviť služby pri sumách omeškaných viac ako 30 dní po písomnom upozornení.

6. Subscription licencovanie a aktivácia

Pri objednávke Traco vydá dočasnú licenciu platnú 60 dní. Po prijatí plnej platby za dohodnuté obdobie sa licencia automaticky predĺži na celú zazmluvnenú dobu. Licencie podliehajú Traco EULA a licenčnej metrike uvedenej v ponuke (napr. na súbežného používateľa, na inštanciu, na platformu). Subscription licencie platia len počas zaplateného obdobia a vypršia na jeho konci.

7. Podpora

Podpora sa poskytuje podľa Plánu podpory / SLA Traco (samostatný dokument), za podmienky platného a zaplateného support subscription. Cieľové časy odpovede sú poskytované na báze primeraného obchodného úsilia a nie sú garantovanými časmi vyriešenia.

8. Dodanie

Softvér a licencie sa dodávajú elektronicky. Ak sa dodáva hardvér, dodanie je podľa písomne dohodnutých podmienok INCOTERMS a doprava sa účtuje v skutočných nákladoch. Riziko na hardvéri prechádza pri dodaní.

9. Doba, obnova a zrušenie

Doby subscription sú uvedené v ponuke. Zazmluvnenú dobu subscription nemožno počas tejto doby zrušiť a uhradené ročné platby sú nevratné, okrem prípadov vyžadovaných kogentným právom. Obnovy sa ponúkajú novou cenovou ponukou.

10. Duševné vlastníctvo

Všetky práva duševného vlastníctva k softvéru a dokumentácii Traco zostávajú výlučným vlastníctvom Traco. Neudeľujú sa žiadne práva okrem licencie výslovne uvedenej v Traco EULA. Licencie sú neprenosné okrem prípadu predchádzajúceho písomného súhlasu Traco; Traco môže súhlasiť s prevodom licencií medzi vlastnými prevádzkami alebo prepojenými osobami zákazníka.

11. Dôvernosť

Každá strana zachová dôvernosť neverejných informácií druhej strany poskytnutých v súvislosti s týmito Podmienkami a použije ich len na účel spolupráce. Táto povinnosť trvá 5 rokov po ukončení.

12. Záruka a obmedzenie zodpovednosti

Softvér Traco sa poskytuje „tak ako je“ (as is). V maximálnom rozsahu povolenom právom Traco vylučuje všetky implicitné záruky vrátane predajnosti a vhodnosti na konkrétny účel. Traco nezodpovedá za žiadnu nepriamu, náhodnú ani následnú škodu, ani za ušlý zisk, výnosy, dáta alebo obchod. Celková súhrnná zodpovednosť Traco nepresiahne poplatky uhradené zákazníkom za dotknutú službu za 12 mesiacov predchádzajúcich udalosti. Nič neobmedzuje zodpovednosť, ktorú nemožno obmedziť podľa práva.

13. Vyššia moc

Žiadna strana nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie spôsobené udalosťami mimo jej primeranej kontroly (vrátane výpadku napájania alebo siete, konania poskytovateľov platforiem alebo služieb tretích strán, štrajkov alebo konania štátnych orgánov). Dotknutá strana to oznámi druhej strane a vynaloží primerané úsilie na obnovenie plnenia.

14. Rozhodné právo a jurisdikcia

Tieto Podmienky a akýkoľvek spor z nich alebo v súvislosti s nimi sa riadia právom Slovenskej republiky a strany sa podriaďujú jurisdikcii príslušných súdov Slovenskej republiky, ak nie je písomne dohodnuté inak.

Traco Systems a.s., Bojnická 15, 831 04 Bratislava, Slovensko | IČ DPH: SK2020338980 | info@traco.sk | www.traco.sk
Účinné od: 10. november 2026